

# Nukissiorfiit

Almindelige leveringsbetingelser for  
offentlig levering af vand

# Indledning

Nukissiorfiits almindelige leveringsbetingelser med tilhørende bilag er et væsentlig dokument i retsgrundlaget mellem Nukissiorfiit og

- ejere af ejendomme og ejerlejligheder (ejer) der er sluttet til vandforsyningen,
- brugerne af vandforsyningen (bruger) og
- de udførende VVS-mestre (VVS-mestre)

om levering af vand.

I teksten anvendes fællesbetegnelsen kunde for ejer og bruger, hvor det findes hensigtsmæssigt. Kunden er den fysiske eller juridiske person, som er tilmeldt og registreret ved Nukissiorfiit med en eller flere afregningsmålere.

Ejer, bruger og VVS-mestre bør gøre sig bekendt med indholdet i Nukissiorfiits almindelige leveringsbetingelser med hensyn til de områder, som er dem vedkommende.

Ejerne, brugerne og VVS-mestre samt Nukissiorfiit er til enhver tid forpligtet til at overholde gældende love, forordninger, bekendtgørelser og anvisninger m.v. Heraf skal især fremhæves følgende:

**Landstingslov nr. 13 af 6. november 1997 om Grønlands Hjemmestyres overtagelse af bygders el- og vandforsyning**

**Grønlands Hjemmestyre og de grønlandske kommuners landsforening, Aftalegrundlag for Grønlands Hjemmestyrets/Nukissiorfiits overtagelse af kommunernes bygdeel og –vand af 1. januar 1998**

**Landstingsforordning nr. 10 af 19. november 2007 om vandforsyning**

**Hjemmestyrets bekendtgørelse nr. 7 af 17. marts 2008 om drikkevandskvalitet samt tilsyn og kontrol med vandforsyningsanlæg**

## Indhold

Nukissiorfiits salgs- og leveringsbetingelser er inddelt i følgende afsnit:

1. Definitioner
2. Indledende bestemmelser
3. Opretholdelse af vandforsyning
4. Stikledninger
5. Vandinstallationer
6. Afregningsmålere
7. Vandleverancer med vandtankvogn
8. Klageadgang

## 1. Definitioner

<b>Tilslutningspunkt</b>	1.1 Det punkt, hvor Nukissiorfiits hovedvandsledninger og kundens stikledning er forbundet med hinanden.
<b>Stikledning</b>	1.2 Vandledning som fører vand fra tilslutningspunktet på hovedvandleddningen, til afregningsmåleren i en ejendom. Stikledningen omfatter anboring, anboringsarmatur eller afgreningstee på hovedvandleddning, stikledningsventil med eventuel spindelforlænger og ventilbrønd, drænventil og vandledning fra stikledningsventil til vandmåler, samt elfrostsikring fra og med afgreningen på hovedvandleddningen til vandmåler med styring og eltavle.
<b>Hovedvandleddning</b>	1.3 Ved hovedvandleddning forstås den ledning, der leder færdigbehandlet vand fra vandværket til stikledninger, taphuse og brandventiler.

## 2. Indledende bestemmelser

### VVS-mester

2.1

Al arbejde på stikledninger og vandinstallationer skal udføres af en VVS-mester.

### Krav VVS-mester

2.2

Nukissiorfiit stiller følgende krav til en VVS-mester:

- Næringsbrev påtegnet "mester" i forbindelse med bestået prøve i et håndværksfag med en relevant tilknytning til fagområdet.
- Fast forretningssted med telefon, værktøj og værkstedsfaciliteter i Grønland.
- VVS-mesteren må ikke være umyndig eller under konkurs.

### Manglende faglighed

2.3

Såfremt en VVS-mester udviser grov eller gentagne forsømmelighed ved udførelsen af arbejder på stikledninger og vandinstallationer, kan Nukissiorfiit nægte VVS-mesteren i at udføre sådanne arbejder.

### 3. Opretholdelse af vandforsyning

#### Kvalitet

##### 3.1

Vand, der anvendes til drikkevand, skal være fri for mikroorganismer og stoffer i mængder eller koncentrationer, der udgør en risiko for sundhedsfare. Der henvises i øvrigt til gældende kvalitetskrav i henhold til drikkevandsbekendtgørelsen.

I tilfælde af brud på vandforsyningen vil Nukissiorfiit søge at genoprette forsyningen så hurtig som muligt.

Nukissiorfiit er kun ansvarlig for vandforsyning frem til tilslutningspunktet. Fejl og mangler ved stikledning og installationer efter tilslutningspunktet er ikke Nukissiorfiits ansvar.

#### Vandtryk

##### 3.2

Nukissiorfiit har ingen pligt til at opretholde noget mindste tryk i forsyningsnettet ud for de enkelte ejendomme.

#### Utilfredsstillende vandtryk

##### 3.3

Er vandtrykket i en ejendom utilfredsstillende, og dette skyldes ejendommen eller dens placering, kan Nukissiorfiit forlange, at der i forbindelse med ejendommens vandinstallation opstilles et trykforøgeranlæg.

Trykforøgeranlægget opstilles på ejerens foranstaltning og bekostning. Nukissiorfiit kan kræve at anlægget skal godkendes.

#### Arbejder på forsyningsnettet

##### 3.4

Forud for planlagt arbejde på forsyningsnettet eller vandværket giver Nukissiorfiit de berørte forbrugere, meddelelse om planlagte afbrydelser af vandforsyningen.

#### Forsyningssvigt

##### 3.5

Afbrydelser opstået som følge af f.eks. fejl og skader på Nukissiorfiits anlæg vil hurtigst muligt blive udbedret, men Nukissiorfiit påtager sig intet ansvar for følgerne af et forsyningssvigt.

Enhver forbruger må, uden at have krav på erstatning, tåle de ulemper, der måtte opstå ved et forsyningssvigt, som følge af ledningsbrud, strømsvigt eller anden force majeure, eller som følge af ledningslukninger, reparationer og udskylning af ledninger mm.

#### Indskrænkning af forbrug

##### 3.6

Nukissiorfiit kan uden at der kan gøres krav på erstatning herfor, træffe bestemmelser for indskrænkning af vandforbruget, eller visse dele af det, når Nukissiorfiit finder at vandværkets drift, eller hensynet til vandforekomsterne gør det nødvendigt.

#### Brandhaner

##### 3.7

Bortset fra brand og andre nødstilfælde, må der ikke, uden forud

indhentet tilladelse fra Nukissiorfiit, bruges vand fra brandhaner. Brandhaner på hovedvandedninger, herunder brandskabe og markering af brandhaner, drives og vedligeholdes af Nukissiorfiit. Sne- og isrydning ved brandhaner, udføres af kommunen.

**Sommervand**

3.8

Eableringen, omfanget og udstrækningen, samt nedlæggelsen af et sommervandledningsnet, afgøres alene af Nukissiorfiit.

**Tapsteder**

3.9

Ved afhentning af vand ved offentlige tapsteder, er unødvendigt vandspild, og enhver form for forurening af tapstedet og de nærmeste omgivelser forbudt.

Afhentning skal foretages i beholdere. Tilslutning af slanger eller rør, må kun ske efter forudgående tilladelse fra Nukissiorfiit, og efter aftale med kommunen i hvert enkelt tilfælde.

Sne- og isrydning til sikring af adgangsvej til offentlige tapsteder, varetages af kommunen.

## 4. Stikledninger

- Tilladelse til stikledning** 4.1  
Ejendomme kan få en stikledning indlagt, når Nukissiorfiits anlæg og lokalplanlægningen tillader det, for eksempel med hensyn til vandværkets kapacitet. Nukissiorfiits personale anviser, hvor stikledningen skal tilsluttes. Der henvises i øvrigt til de kommunale bestemmelser.
- Særskilt stikledning** 4.2  
Hver ejendom som ikke har samme ejer, skal normalt have en særskilt stikledning pr. husstand i ejendommen. Der vil i almindelighed kun blive tilladt en stikledning til en ejendom.
- Fælles stikledning** 4.3  
I særlige tilfælde kan forsyning til to eller flere ejendomme med forskellige ejere, efter ejernes ønske, undtagelsesvis ske gennem en fælles stikledning. Nukissiorfiit kan nægte at godkende forsyning til to eller flere ejendomme.
- Juridiske forhold for fælles stikledning** 4.4  
Vilkårene for fælles eje af en stikledning fastsættes i en skriftlig aftale mellem ejerne. Aftalen skal godkendes af Nukissiorfiit. Ved en fælles stikledning hæfter ejerne solidarisk, for forbruget af el til elfrostsikring.
- Økonomiske krav** 4.5  
Ejeren skal betale alle udgifter til etablering og tilslutning af en stikledning til en hovedvandleddning, herunder udarbejdelsen af teknisk dokumentation af stikledningen.
- Ansøgning** 4.6  
Ansøgning om etablering, omlægning eller ændring af en stikledning skal fremsendes til den lokale Nukissiorfiit.  
  
Ansøgningen fremsendes på Nukissiorfiits formular, som kan findes på Nukissiorfiits hjemmeside, eller udleveres af den lokale Nukissiorfiit.
- Krav til arbejder på stikledninger** 4.7  
Alt arbejde på stikledninger skal udføres af en VVS-mester, og være i overensstemmelse med gældende regler på området herunder Nukissiorfiits anvisninger.
- Færdigmelding af stikledning** 4.8  
Nukissiorfiit skal have mulighed for at overvære trykprøvning, besigtige pålagte varmekabler og samlinger, før tildækning af stikledning finder sted, og inden arbejdet på stikledningen færdigmeldes.

<b>Vedligeholdelse af stikledning</b>	4.9 Det er ejerens ansvar at holde stikledningen forsvarligt vedligeholdt, og hurtigst muligt afhjælpe enhver mangel på stikledningen.
<b>Manglende vedligehold af stikledning</b>	4.10 Finder Nukissiorfiit, at en stikledning ikke bliver vedligeholdt på en forsvarlig måde, eller at ejendommens afløbsforhold udgør en overhængende fare for, at der kan ske skade på forsyningsnettet eller vandkvaliteten, kan Nukissiorfiit for ejerens regning afbryde stikledningen.  Nukissiorfiit vil forsøge at underrette ejeren om dette forinden.
<b>Ubenyttet ejendom</b>	4.11 Nukissiorfiit kan afbryde stikledningen til en ubenyttet ejendom ved hovedvandledningen for ejerens regning, hvis der er fare for Nukissiorfiits øvrige forsyningsnet.  Nukissiorfiit vil forsøge at underrette ejeren om dette forinden.
<b>Betjening af stikledningsventil</b>	4.12 En stikledningsventil må kun betjenes af Nukissiorfiit eller en VVS-mester efter aftale med Nukissiorfiit.
<b>Lukning af stikledning</b>	4.13 Lukkes der for en stikledning, og stikledningen ikke kan tømmes for vand, og der er overhængende fare for, at der kan ske skade på hovedvandsledningen eller vandkvaliteten, er Nukissiorfiit berettiget til at skære stikledningen over.  Reetablering af stikledningen sker på ejerens bekostning.
<b>Omlægning af stikledning</b>	4.14 Nukissiorfiit kan omlægge en stikledning for egen regning. Ejeren eller brugeren af stikledningen skal selv afholde de forøgede driftsudgifter hermed.
<b>Krav til etablering af stikledning</b>	4.15 Stikledninger skal udføres i overensstemmelse med "Anvisning i projektering af helårsvandledninger i Grønland". Denne vejledning kan findes på Nukissiorfiits hjemmeside.
<b>Tidsrum for etablering</b>	4.16 Stikledninger må kun tilsluttes hovedvandledningsnettet i perioden 1. maj til 1. oktober. Under særlige forhold kan dispensation gives af den lokale Nukissiorfiit efter skriftlig ansøgning. Plantegning for indtegning af stikledning, og placering af stikledningsventil, afleveres til den lokale Nukissiorfiit.

## 5. Vandinstallationer

<b>Krav om tilladelse ved ændringer</b>	5.1 Der skal indhentes tilladelse før noget arbejde vedrørende ændringer i eller udvidelse af bestående vandinstallationer, der har betydning for vandforbruget eller vandkvaliteten påbegyndes.
<b>Ansøgning om tilladelse</b>	5.2 Ansøgning om tilladelse sendes til Nukissiorfiit på gældende formular. Formularen kan hentes på Nukissiorfiits hjemmeside, eller udleveres af den lokale Nukissiorfiit.
<b>Krav til installationer</b>	5.3 Vandinstallationer skal udføres, benyttes og vedligeholdes på en sådan måde at der ikke: <ul style="list-style-type: none"><li>• opstår skadelige tryk eller tryksvingninger i hovedvandledningsnettet,</li><li>• er fare for forurening af vandet,</li><li>• findes utætheder</li></ul> eller der på anden måde voldes ulemper for Nukissiorfiits øvrige anlæg.  Apparater, filtre og armaturer m.v., der tilsluttes vandledningsnettet, skal være godkendt til drikkevand.  Selv om eftersyn af ejendommens installationer er foretaget af Nukissiorfiit, er det alene ejerens ansvar at installationerne holdes i forsvarlig stand.
<b>Ubenyttede installationer</b>	5.4 Ejeren er forpligtet til at holde ubenyttede vandinstallationer aflukket og tømt for vand bl.a. af hensyn til frostskeer
<b>Afbrydelse af installationer</b>	5.5 Nukissiorfiit kan forlange vandinstallationer i ubenyttede bygninger afbrudt.  Hvis Nukissiorfiit har afbrudt for el- eller vandtilførslen som følge af restance, så er ejeren af bygningen forpligtet til umiddelbart herefter at frostsikre ejendommen.  Dersom ejeren på adressen har modtaget besked om, at ejendommen skal frostsikres og ejeren ikke sørger for dette, så kan ejeren ikke senere kræve erstatning fra Nukissiorfiit som følge af frostsprængninger.

**Manglende overholdelse  
af forpligtelser**

5.6  
Hvis ejeren ikke overholder de forpligtelser, som er beskrevet under punkterne 5.1 – 5.3, kan Nukissiorfiit lade arbejdet udføre på ejerens bekostning eller afbryde vandforsyningen ved stikledningen.

**Vandskader**

5.7  
Nukissiorfiit er ikke ansvarlig for eventuelle vandskader i ejendomme, herunder skader forårsaget af sikkerhedsventiler eller frostsprængninger.

## 6. Afregningsmålere

- Placering af måler m.m.** 6.1  
Afregningsmåleren skal placeres i et frostfrit rum. Placeringen skal godkendes af Nukissiorfiit. Det skal være muligt at udtage afregningsmåleren af installationen. Afregningsmåleren skal kunne aflæses uden besvær.
- Afregningsmåleren skal anbringes mellem to afspærringsventiler.
- Krav til afspærringsventil** 6.2  
Afspærringsventilerne skal have samme dimension som de tilsluttede vandledninger.  
Afspærringsventilerne må ikke give anledning til turbulens eller korrosion.
- Aftapningsventil og kontraventil** 6.3  
Efter afregningsmåleren og inden afspærringsventilen monteres en aftapningsventil og en kontraventil.
- Antal målere pr. ejendom** 6.4  
Normalt skal der kun være én afregningsmåler på hver boligenhed.
- Individuel afregning** 6.5  
Ejendomme med flere boligenheder kan forsynes med individuel afregning for hver boligenhed såfremt følgende forudsætninger er opfyldt:
- Den enkelte boligenheds samlede forbrug af koldt vand kan måles med én afregningsmåler.
  - Den enkelte boligenhed skal være forsynet med en selvstændig vandledning.
- Ansøgning om individuel afregning** 6.6  
Ansøgning om individuel afregning, hvor der tidligere har været opkrævet en fælles afregning pr. ejendom, sendes til Nukissiorfiit. Ansøgningen skal som minimum indeholde:
- Oplysninger om hvilke ændringer som ønskes foretaget på ejendommens vandinstallationer.
  - Beskrivelse af installationen bilagt en skitse af vandledningssystemet, herunder hvor der er tappesteder.
  - Tilmelding til individuel vandmåling af hver enkelt boligenhed med angivelse af navn og adresse. Af- og tilmeldingsblanket kan hentes på Nukissiorfiits Hjemmeside.
- Vandspild** 6.7  
Hvis vandspild foregår fra en stikledning foran måleren, vil vandspildet blive forlangt betalt af ejendommens ejer.  
Forbruget vil i så fald blive skønnet af Nukissiorfiit.

## **Einstallation**

### 6.8

Er tilslutning til elnettet hos en ny forbruger, nødvendig for måle-rens drift, påhviler der ved tilslutning af en ejendom, kunden at betale såvel installation af strømforsyning, samt elforbruget til måleudstyret.

## 7. Vandleverancer med tankvogn

### Vandleverancer i byer og bygder

7.1

Vandleverancer med vandtankvogn til ejendomme og offentlige beholderhuse gælder kun for de byer og bygder, hvor der er en eksisterende ordning.

Nukissiorfiit kan nedlægge vandleverancer med tankvogn i byer og bygder, eller dele heraf efter godkendelse af ansøgning til [Naalakkersuisut](#).

### Leverancer til nye ejendomme

7.2

Vandleverancer med vandtankvogn til nye ejendomme og beholderhuse finder kun sted i områder uden offentlig hovedvandleddning og i områder med fremført vej.

Ejendomme og beholderhuse der placeres i områder med offentlig hovedvandleddning, kan ikke påregne at få transporteret vand med tankvogn

### Adgangsforhold

7.3

Adgangsforholdene for tilkørsel, udlægning og tilkobling af vandslange skal være sikkerheds- og sundhedsmæssigt fuldt forsvarlig i henhold til Lov om arbejdsmiljø i Grønland.

Tilkørselsforholdene skal være således, at vandpåfyldning let kan foretages med maksimalt 25 meter vandslange fra offentlig vej. Afstanden kan nedsættes af Nukissiorfiit på grund af trapper, stigninger i terræn eller lignende.

### Krav til vandtank installationen

7.4

Vandtankinstallationen skal udføres efter Nukissiorfiits anvisninger, og af materialer der er godkendt til drikkevand. SE BILAG 1.

Vandinstallationen skal godkendes af Nukissiorfiit inden ibrugtagning. Følgende overordnede krav er der til vandinstallationen:

- Vandtanke skal opstilles i et frostfrit rum med afløb.
- Vandtanke tillades normalt kun opstillet i stueetagen.
- Vandtanke der rummer mindre end 1000 liter, må kun installeres med skriftlig tilladelse fra Nukissiorfiit.
- Der skal være et rødt lys, som tænder når tanken er fyldt. Lyset skal være placeret således at det, uanset årstiden, kan ses hele døgnet fra påfyldningsstedet.
- Der skal være monteret et overløb med en sådan dimension, at det under alle forhold kan klare den vandmængde leveret fra tankvognene, og placeret på en sådan måde, at udløbet skal kunne ses fra påfyldningsstedet.

### Vedligeholdelse

7.5

Vedligeholdelse af installationen er ejerens/brugerens pligt, og ansvaret for evt. spild kan ikke tillægges Nukissiorfiit.

**Ansvar**

7.6

Ved vandleverancer med tankvogn er Nukissiorfiit ikke ansvarlig for:

- Vandskader ved fejl i vandinstallation, som ikke er synlig udefra,
- Skader eller vandskader ved frossen eller blokeret afløb
- Vandkvaliteten efter at vandet er leveret i vandtanken.

Det er ejeren/kundens ansvar at vedligeholde vandtankinstallationen, så påfyldning kan foretages uden risiko.

## 8. Klageadgang

### Klageadgang

#### 8.1

Hvis en kunde ikke er tilfreds med Nukissiorfiits leverance m.m. jævnfør nærværende leveringsbetingelse, kan der klages til:

Nukissiorfiit  
Kundeklager  
Postboks 1080  
3900 Nuuk

Dersom kunden ikke er tilfreds med afgørelsen, kan afgørelsen påklages til Energidirektøren, Nukissiorfiit, Postboks 1080, 3900 Nuuk.

Energidirektørens afgørelser om leverancer eller regninger m.m. kan påklages til Departementet for [Boliger](#), Infrastruktur og [Trafik](#), Postboks 909, 3900 Nuuk, eller pr. e-mail til: [IAAN@nanoq.gl](mailto:IAAN@nanoq.gl).

Bilag 1

